



日期 Date : 26.3.2015
会员通告 Member's Circular : MC09/15
敬致 To : 全体会员 All Members

申请亚太平洋商务旅行卡费用之消费税事宜

Goods and Services Tax (GST) for Fee Imposed on Application for APEC Business Travel Card (ABTC)

马来西亚将于 2015 年 4 月 1 日起执行消费税，定税率为 6%。

为遵循 2014 年消费税法令的条规，巴生中总经已注册为消费税团体，详情如下：

公司注册名称：巴生中华总商会
公司注册号码：00541
公司注册地址：42A Lebu Enggang, 41050 Klang
消费税注册号码：001328750592

由于申请亚太平洋商务卡所征收的每份 RM 35 的费用乃收益项目，因此，须缴付 6% 的消费税。

谨此通知，一旦消费税于 2015 年 4 月 1 日执行后，申请亚太平洋商务卡 (ABTC) 的每份费用为 **RM 37.10 (含消费税)**，支票抬头 **"KLANG CHINESE CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY"**，敬请在支票后页注明申请人姓名及公司名称。

由于消费税执行的初期可能会面对会计系统和一些意想不到的问题，因此，在此阶段，敬请申请者合作：

- (1) **请不要联合付费**，以避免几位申请者当中，其中一位申请者不符合资格被退回申请；
- (2) **请不要将现金**连同表格**邮寄**至巴生中总秘书处，避免在邮寄过程中遗失；
- (3) **请暂时不要用现金存入巴生中总银行户口或电子转账付款方式**，以避免查询不到付款人，一旦消费税执行，将影响消费税的呈报。

一旦支票过账后，巴生中总会直接发出税务发票和收据给申请者。



不符合资格或资料/文件不完整的申请，支票将连同申请表格被退回。一旦巴生中总已经完成审核程序并将申请表格呈交中总，再通过中总呈交给移民厅，如有关申请遭移民厅退回或拒绝，巴生中总将不退还有关费用。

有关统一呈交申请亚太商务旅行卡的询问，请联络巴生中总秘书处，电话: 03-33439289，或电邮：klang.ccci@gmail.com。

谨此函达，谢谢合作。

The Goods and Services Tax (GST) will be implemented in Malaysia with effective from 1st April 2015 and the GST rate is fixed at 6 %.

KCCCI has registered for GST in compliance with the requirements under GST Act 2014. Details of GST registration for KCCCI are as follows:

Company Name: Klang Chinese Chamber of Commerce and Industry

Company Registration Number: 00541

Company Address: 42A Lebuhr Enggang, 41050 Klang

Our GST Registration Number: 001328750592

As the fee of RM35.00 imposed on application for APEC Business Travel Card (ABTC) falls under the Standard Rated Supply, GST at 6% will be imposed to the existing fee.

With the implementation of GST effective from 1st April 2015, fee imposed on each application for ABTC will be **RM37.10 (all price inclusive of GST)**. Cheque should be made payable to "KLANG CHINESE CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY". Please indicate applicant's name and company name at the back of the cheque.

As we may encounter unexpected problems due to accounting software and other circumstances, during the early stage of implementation of GST, we hereby seek the understanding and cooperation from applicants as follows:

- (1) **Please do not make joint payment**, to avoid complication in transaction in the event that one of the applications is being rejected due to non-eligibility;



- (2) Please do not mail the application form together with cash payment, to avoid cash lost in the mail;
- (3) For time being, please do not make direct bank in or online fund transfer to KCCCI account. To avoid unknown transactions, of which we are unable to trace the payers, this will affect the submission of GST Return if such circumstance continues.

KCCCI will issue Tax Invoice and Official Receipt directly to the applicant upon clearance of payment transaction.

For those non-eligible applications or applications without complete information/document, cheque will be returned.

For those eligible applications that have been duly checked by KCCCI and submitted to ACCCIM, via ACCCIM submitted to the Immigration Department, in the event that such application being rejected by Immigration Department, fee paid is not refundable.

Meanwhile should you require more information on unified submission of application for APEC Business Travel Card (ABTC), please contact KCCCI Secretariat by Tel: 03-3343 9289 or e-mail: klang.ccci@gmail.com.



颜全枢 Ngan Chuan Choo 谨启
秘书长 Secretary General